



ACCORDO CONTRATTO - ACCOMODATION
BORSISTI INPS CORSO DI LINGUE all'Estero 2026
SOGGIORNOSTUDIO ALL'ESTERO ESTATE 2026
(SUMMER SCHOOL 2026)

DATI ANAGRAFICI

RICHIEDENTE PRESTAZIONE

Nome: _____ Cognome _____ M F
Via _____ N° _____ CAP _____
Città (residenza) _____ e-mail _____
Tel. _____ Cellulare _____
Data e luogo di nascita _____ Nazionalità _____ Età _____
Documento _____ N.doc. _____ Data Emissione _____ Data Scadenza _____
Codice Fiscale _____

TITOLARE DEL DIRITTO (Se diverso dal RICHIEDENTE)

Nome: _____ Cognome _____ M F
Via _____ N° _____ CAP _____
Città (residenza) _____ e-mail _____
Tel. _____ Cellulare _____
Data e luogo di nascita _____ Nazionalità _____ Età _____
Documento _____ N.doc. _____ Data Emissione _____ Data Scadenza _____
Codice Fiscale _____

BENEFICIARIO

Nome: _____ Cognome _____ M F
Via _____ N° _____ CAP _____
Città (residenza) _____ e-mail _____
Tel. _____ Cellulare _____
Data e luogo di nascita _____ Nazionalità _____ Età _____
Documento _____ N.doc. _____ Data Emissione _____ Data Scadenza _____
Codice Fiscale _____

DATI DEL FORNITORE DEL SOGGIORNO
presso il Bournville College di Birmingham UK:

- **Fornitore:** Apple Education ltd (registrata presso la *Company House UK* il 12/12/2012 con numero 8327892)
 - **Sede legale:** 6 Wirral Rd, Birmingham B31 1NX Regno Unito
 - **Direttore:** Domenico Moro
 - **E-mail:** domenico.moro@bournville.ac.uk
 - **Telefono:** 0044 (0) 7855242126
 - **Fax:** 0044 (0)121 439 6617
 - **Codice Fiscale UK:** 6233689023317A09
 - **Codice Fiscale ITA:** 91138100689
- Polizza Responsabilità Civile MQBI582478XB presso QBE Insurance (Europe) Limited and AXA Insurance UK PLC*





STRUTTURA DI DESTINAZIONE

1. Località: *Birmingham (Regno Unito)*
2. Struttura Formativa: *Bournville College, 1 Longbridge Lane, Northfield, Birmingham, B31 2TW, Regno Unito*
3. Struttura d'alloggio (CAMPUS): *Battery Park Birmingham – Unite Students Accomodation, Chapel Ln, Selly Oak, Birmingham B29 6SJ, Regno Unito* (camere singole con bagno)
Struttura d'alloggio (FAMIGLIA): famiglia certificata (camera singola con bagno in comune)

Contatti utili:

Domenico.moro@bournville.ac.uk

Tel: 0044 (0) 78 55242126

Tel: 0039 347 8614862

Fax: 0044 (0) 121 439 6617

Indirizzo PEC: bournville.college@pec.it

www.bournville.college

CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO DI ACCOMODATION

- Spese di alloggio presso la residenza scolastica di *Battery Park Birmingham Unite Students Accomodation* (comprese spese di pulizia della camera) o presso una famiglia certificata;
- Vitto durante tutto il soggiorno, comprese le festività (servizio di ristorazione conforme ai principi di dietetica relativi alle esigenze di corretta alimentazione in base all'età dell'utente); offerta di dieta adeguata in caso di intolleranze alimentari;
- Spese di trasferimento dall'aeroporto di arrivo alla residenza scolastica e dalla residenza scolastica all'aeroporto di partenza, con accompagnamento da parte dello staff;
- Abbonamento ai servizi di trasporto locale all'interno dell'area metropolitana di Birmingham;
- SIM card operatore telefonico valida sull'intero territorio britannico;
- Tre escursioni settimanali e una pomeridiana;
- Assistenza in loco con rapporto 1 assistente ogni 20 studenti;
- Coperture assicurative, inclusa clausola di annullamento¹;
- **Diritto unilaterale di recesso esercitabile fino alle 72 ore antecedenti la partenza**

¹Oltre che alla clausola unilaterale di recesso (art.8), aderendo ai nostri corsi si usufruirà delle seguenti garanzie: POLIZZA SPESE MEDICHE E BAGAGLIO AIG Europe Limited o equivalente comprensiva di:

- spese mediche fino a 1.000,00 euro;
- pagamento diretto in caso di ricovero e intervento chirurgico;
- responsabilità civile diretta e verso terzi fino a 2.500.000,00 euro;
- smarrimento/danneggiamento bagaglio fino a 500,00 euro;
- la polizza non include la copertura per infortuni e invalidità temporanee o permanenti



| PREZZI e PERIODO DI PERMANENZA² (indicare con una X l'opzione richiesta) | |
|---|--|
| Soggiorno in CAMPUS | |
| <input type="checkbox"/> 3 settimane | <input type="checkbox"/> 05 Luglio – 26 Luglio (€ 1.775,00) <input type="checkbox"/> 19 Luglio – 09 Agosto (€ 1.775,00) <input type="checkbox"/> 02 Agosto – 23 Agosto (€1.690,00) |
| <input type="checkbox"/> 4 settimane | <input type="checkbox"/> 28 Giugno – 26 Luglio ³ (€ 2.250,00) <input type="checkbox"/> 12 Luglio – 09 Agosto (€ 2.250,00) <input type="checkbox"/> 26 Luglio – 23 Agosto (€ 2.150,00) |
| <input type="checkbox"/> 5 settimane | <input type="checkbox"/> 05 Luglio – 09 Agosto (€ 2.450,00) <input type="checkbox"/> 19 Luglio – 23 Agosto (€ 2.450,00) |
| Soggiorno in FAMIGLIA | |
| <input type="checkbox"/> 3 settimane (€ 1.625,00) | <input type="checkbox"/> 05 Luglio – 26 Luglio <input type="checkbox"/> 19 Luglio – 09 Agosto <input type="checkbox"/> 02 Agosto – 23 Agosto |
| <input type="checkbox"/> 4 settimane (€ 2.050,00) | <input type="checkbox"/> 28 Giugno – 26 Luglio <input type="checkbox"/> 12 Luglio – 09 Agosto <input type="checkbox"/> 26 Luglio – 23 Agosto |
| <input type="checkbox"/> 5 settimane (€ 2.250,00) | <input type="checkbox"/> 05 Luglio – 09 Agosto <input type="checkbox"/> 19 Luglio – 23 Agosto |

² Il soggiorno è strutturato in moduli settimanali di 21, 28 o 35 pernottamenti, per cui gli studenti dispongono della massima discrezionalità sulla scelta del giorno d'arrivo e di partenza. Questo vale sia ci si avvalga dell'opzione di sistemazione presso famiglia certificata, sia che si opti per l'alloggio presso il campus. Ogni giorno aggiuntivo oltre i 21, 28 o 35 viene fatturato al prezzo forfettario di €75/giorno.

³ La garanzia dell'alloggio in campus è effettiva a partire dal 7 luglio. Purtroppo, non possiamo assicurare disponibilità di alloggio in campus prima di questa data. Qualora non ci fossero camere a sufficienza disponibili nel campus per la prima settimana o i primi giorni necessari, gli studenti saranno alloggiati (senza spese aggiuntive) in hotel convenzionati di categoria 3 o 4 stelle prossimi al College, con sistemazione in regime di pensione completa. Questa soluzione risulta temporanea e mira a garantire il massimo comfort per gli studenti fino a quando non sarà possibile il trasferimento definitivo in campus.



INFORMAZIONI AGGIUNTIVE DEL BENEFICIARIO

Condizioni mediche particolari (disabilità):

Regimi alimentari quali diete e/o allergie:

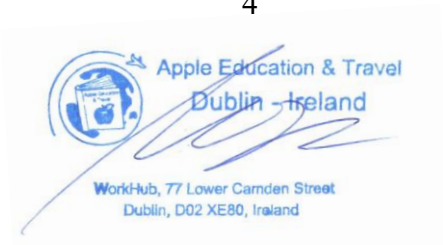
Interessi/hobbies: _____

Altre richieste: _____

Fumatore: sì no

Nome, indirizzo e recapito telefonico (se diversi da quelli del richiedente prestazione) di un genitore o del rappresentante legale in caso di emergenze durante il periodo di soggiorno:

Nome: _____ Cognome _____ M F
Via _____ N° _____ CAP _____
Città (residenza) _____ e-mail _____
Tel: _____ Cellulare _____





PER I MINORENNI (AL MOMENTO DELL'ARRIVO IN UK)

Io/Noi _____ in qualità di genitore/i
esercitante/i la potestà genitoriale sul minore _____:

- autorizzo-autorizziamo l'affido ad un tutor, il cui nominativo verrà comunicato prima della partenza, il quale ne acquisirà le piene funzioni di disciplina e vigilanza e si impegna a vigilare e controllare il minore con la dovuta diligenza e con l'attenzione richiesta dall'età e dallo sviluppo psico-fisico del minore;
- autorizzo-autorizziamo a studiare presso il Bournville College di Birmingham, a risiedere presso la struttura universitaria di *Battery Park Birmingham Unite Students Accomodation* e a prendere parte a tutte le attività didattiche e ricreative programmate;
- autorizzo-autorizziamo il Bournville College ad informarci dei progressi accademici e di qualunque altra circostanza ad essi inerente;
- autorizzo-autorizziamo inoltre che il minore possa viaggiare in autonomia su mezzi di trasporto pubblico quali autobus, treni, metropolitane e aerei;

- autorizzo-autorizziamo / non autorizzo-non autorizziamo (cerchiare l'opzione)

il minore ad uscire autonomamente anche dopo cena ed a tornare entro le 22:00, sempre che questo sia a sua volta autorizzato dal tutor di vigilanza e permesso dal regolamento del Bournville College; solleviamo, inoltre, in questa fattispecie il personale del Bournville College, la Apple Education e il tutor di vigilanza da ogni responsabilità relativa sia alla tutela del ragazzo sia alle sue garanzie di rientro;

- sono-siamo consapevole/i che il minore dovrà attenersi senza riserve alle disposizioni del tutor di vigilanza e del direttore del centro che, in caso contrario, potranno predisporre il rimpatrio anticipato del partecipante a spese del richiedente prestazione e senza diritto di alcun rimborso.

Firma del genitore o di chi ne esercita la potestà genitoriale

Presto il mio consenso al trattamento dei dati personali e/o sensibili necessari per lo svolgimento delle operazioni indicate nel suddetto contratto,

inclusa / esclusa quella promozionale e pubblicitaria (cerchiare l'opzione scelta)

Data

_____/_____/_____

Firma del Richiedente Prestazione

Firma del Beneficiario

Firma del Titolare del diritto
(se diverso dal richiedente prestazione)

Firma del genitore o di chi ne esercita
la potestà genitoriale (in caso di minore)

Organizzatore e fornitore del soggiorno
APPLE EDUCATION LTD
Legale Rappresentante



Firma del Richiedente Prestazione



Condizioni generali

PREMESSA: comune accordo con il Bournville College di Birmingham, rappresentato da Mr. Mike Hopkins, in qualità di Legale Rappresentante a supporto delle attività logistiche e didattiche inerenti i titolari di borsa di studio EstateINPSieme 2026 finanziata dall'Istituto Nazionale Previdenza Sociale (INPS). Le parti coinvolte hanno anche realizzato un supporto tecnico tramite sito web. https://bournville.college/programmes-for-individuals/summer-school-int/summer-school-ita/portale_inps/estateinpsieme/. Il seguente pacchetto è stato accreditato e inserito nel catalogo EstateINPSieme 2026.

1. REGOLAMENTAZIONE GIURIDICA APPLICABILE AL CONTRATTO E ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI GENERALI

Le qui presenti Condizioni Generali sono soggette alle leggi della Repubblica di Irlanda. Le quali verranno aggiunte a tutti i contratti di programmi della Apple Education Ltd. Queste obbligano le parti, insieme alle condizioni particolari pattuite nel contratto.

2. ISCRIZIONE

La domanda di iscrizione dovrà essere inviata via internet, per posta o per fax, debitamente compilata in ogni sua parte, sottoscritta dal partecipante, e dai suoi genitori o tutori legali nel caso in cui si tratti di un minore di anni 18. Raccomandiamo di prenotare almeno quattro settimane prima della data di inizio del corso, questo perché i posti sono limitati. Qualora fosse richiesto un acconto per prenotare uno dei nostri programmi, l'invio della domanda di iscrizione al corso non è motivo sufficiente per considerare la prenotazione confermata.

- La Apple Education si riserva di confermare le prenotazioni effettuate una volta ricevuto il pagamento dell'acconto.
- Nel caso in cui non venga confermato il posto relativo al programma richiesto, la Apple Education offrirà un programma alternativo con caratteristiche simili oppure rimborserà le somme versate. Qualora il programma alternativo non sia di gradimento al partecipante, la Apple Education rimborserà le somme versate.
- Le iscrizioni sono personali e non trasferibili.

3. INFORMAZIONI AL RICHIEDENTE PRESTAZIONE, TITOLARE DEL DIRITTO E BENEFICIARIO

Prima dell'inizio del viaggio la Apple Education comunica le seguenti informazioni:

- I nominativi del tutor di vigilanza (studenti minorenni) ed i relativi contatti telefonici ed e-mail;
- Programma formativo e dettaglio delle attività integrative.

4. VALIDITA' DEL CONTRATTO

Questo contratto ha validità legale ed entra in vigore dal momento in cui la domanda di iscrizione viene completata e il partecipante riceve conferma della prenotazione.

5. PREZZI

I costi dei corsi di lingue sono quelli riportati nel seguente contratto, sono stabiliti in euro e sono già comprensivi di tutti i diritti d'intermediazione d'agenzia. Il partecipante non è tenuto a corrispondere alcuna cifra, in aggiunta a quanto stabilito dal seguente contratto, al promotore del soggiorno studio.

6. PAGAMENTI

Il pagamento in toto dell'importo stabilito deve essere corrisposto entro il termine dei primi tre giorni di permanenza; la Apple Education si riserva il diritto di cancellare la prenotazione qualora non riceva il pagamento nel termine stabilito. Il mancato pagamento delle somme di cui sopra, alle date stabilite, costituisce clausola risolutiva espressa tale da determinare la risoluzione di diritto da operarsi con semplice comunicazione scritta, via fax o via e-mail, presso il domicilio anche elettronico, ove comunicato, del titolare del diritto o richiedente prestazione (se diverso dal titolare del diritto). Il saldo del prezzo si considera avvenuto nel momento in cui perviene materialmente all'organizzatore.

7. MODALITA' DI PAGAMENTO

- Bonifico bancario: è indispensabile inviare via fax o via e-mail la copia della ricevuta del bonifico indicando il nome e il cognome dello studente. Tutte le commissioni sono a carico del richiedente prestazione.
- Assegno circolare non trasferibile: è indispensabile inviare l'assegno via posta raccomandata con ricevuta di ritorno. La Apple Education non si assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi postali.

8. RINUNCIA, CANCELLAZIONE, NOSHOW, ABBANDONO

Entro le 72 ore antecedenti la partenza, per qualsiasi ragione, il cliente ha la facoltà di recedere gratuitamente dal contratto, dandone comunicazione scritta mediante e-mail: info@bournville.college, o lettera al Bournville College, 1 Longbridge Lane, Birmingham, B31 2AJ Regno Unito.



9. ALTERAZIONI E CAMBI DI PROGRAMMA

La Apple Education si impegna a offrire agli ospiti tutti i servizi prenotati con le condizioni e caratteristiche stipulate.

- Nella maggior parte dei programmi, il primo giorno di scuola si esegue la prova di livello, la formazione delle classi e la fase di orientamento. Il partecipante dovrà rispettare i giorni festivi locali o nazionali che possono alterare il calendario delle lezioni.
- Per materiale didattico si intendono le fotocopie per svolgere gli esercizi e altro che il professore consegna agli alunni.
- Lo studente è responsabile di raggiungere il livello di conoscenza della lingua richiesto per determinati corsi, così come di avere le capacità per praticare uno sport o attività e infine si assume la conseguenza che potrebbero derivare dal non adempiere tali requisiti. I moduli opzionali indicati in alcune descrizioni dei corsi vengono offerti su richiesta e possono subire modificazioni o richiedere un certo livello minimo di partecipanti.
- Non tutte le attività sono incluse nel prezzo del programma, il partecipante potrà iscriversi alle attività di suo interesse una volta a destinazione. Le spese personali, pocket money, escursioni opzionali e altre attività che l'alunno decida di realizzare durante il suo soggiorno non sono incluse nel prezzo del programma.
- Qualora la Apple Education sia obbligata a cancellare alcuni dei suoi programmi per cause non imputabili allo studente o per cause di forza maggiore (si intendono circostanze non derivanti da chi le invoca, anormali, le cui conseguenze non avrebbero potuto evitarsi nonostante aver agito con debita diligenza), la Apple Education offrirà al consumatore un programma alternativo di qualità equivalente o superiore, o rimborserà allo studente l'intero importo versato per il programma.

10. RECLAMI

Qualora lo studente non si dovesse trovare bene presso il Bournville College, il campus o con il suo professore, consigliamo, come prima cosa, di contattare il direttore della Apple Education nella persona di Domenico Moro. I problemi o le inefficienze che, secondo lo studente, dovessero sorgere durante lo sviluppo del programma richiesto dovranno essere immediatamente comunicati alla scuola responsabile del programma al fine di ottenere una immediata e soddisfacente soluzione. Se lo studente considererà in sufficiente o insoddisfacente la soluzione proposta, disporrà di un termine di 30 giorni per presentare un reclamo per iscritto nei confronti della Apple Education che disporrà di 45 giorni per rispondere al reclamo.

11. PASSAPORTO

Tutti i partecipanti che acquistino un programma di studi presso il Bournville College dovranno munirsi di documentazione personale (**passaporto**) valida nel paese di soggiorno. I minori di anni 18 che viaggiano verso paesi dell'Unione Europea dovranno munirsi di passaporto valido per l'espatrio con consenso di entrambi i genitori. Attenzione: le carte di identità non sono più valide per l'ingresso nel Regno Unito.

12. USI E COSTUMI

Lo studente dovrà adeguarsi al modo di vita e alle abitudini del Regno Unito. Le regole di comportamento, gli usi e costumi, il cibo, gli orari, le distanze, e, in generale, lo stile di vita può essere molto diverso dal modo di vivere e dalle proprie abitudini. Lo studente dovrà adattarsi al nuovo stile di vita ed impegnarsi a rispettare le leggi del Regno Unito, così come le norme di disciplina delle diverse Istituzioni. In particolare, lo studente si impegna a rispettare le norme relative agli orari, obbligo di presenza a lezione, norme di condotta e convivenza con i professori, con i compagni, divieti di uso di tabacco, alcool o altre droghe, rispettare e utilizzare con coscienza le strutture, ecc. Nel caso in cui il partecipante non rispettasse le norme del Regno Unito, e fosse colpevole per motivi disciplinari, di comportamento non consono, e non rispetto delle norme delle diverse Istituzioni, potrà essere espulso dal programma. In tal caso dovrà assumersi tutte le spese dovute al suo ritorno anticipato al paese di origine. Lo studente, inoltre, dovrà attenersi senza riserve alle disposizioni del tutor di vigilanza e del direttore del Bournville College che in caso contrario, potranno predisporre il rimpatrio anticipato del partecipante a spese del richiedente il beneficio e senza diritto di alcun rimborso.

13. ASSICURAZIONE

Qualora non prevista dal pacchetto, si consiglia a tutti i partecipanti di munirsi di un'assicurazione viaggio contro incidenti e malattia; è dovere dello studente provvedere alla propria polizza assicurativa, è altrettanto consigliabile assicurare i bagagli nell'eventualità di smarrimento.

14. UTILIZZO DELLE IMMAGINI DEI CONSUMATORI

Il Bournville College e la Apple Education si riservano il diritto di utilizzare le foto e altri materiali inviati dagli studenti a scopo pubblicitario, a meno che non vi sia espressa negazione da parte dello studente. Nonostante l'autorizzazione tacita ivi riferita, quest'ultima sarà revocabile in qualsiasi momento da parte dello studente.

15. RESPONSABILITA' IN CASO DI INADEMPIMENTO INPS

****CANCELLATA****

16. RISOLUZIONE DI CONFLITTI

In caso di conflitto tra il cliente e il Bournville College e/o la Apple Education, la legge irlandese è l'unica a cui si può fare appello. La Corte di Giustizia competente è quella di Dublino, Irlanda.

17. CONDIZIONI PARTICOLARI

Secondo il contratto stabilito tra le parti, in ogni caso.



Il sottoscritto **dichiara** di aver letto le 17 condizioni generali e di averle tutte approvate

Data

____/____/____

Firma del Richiedente Prestazione

Firma del Beneficiario

Firma del Titolare del diritto
(se diverso dal richiedente prestazione)

Firma del genitore o di chi ne esercita
la potestà genitoriale (in caso di minore)

Il/La sottoscritto/a **approva** in maniera specifica le clausole di cui ai numeri:
2. Iscrizione; 4. Validità del contratto; 5. Prezzi; 6. Pagamenti; 7. Modalità di pagamento;
8. Rinuncia, Cancellazione, No show, Abbandono; 9. Alterazioni e cambi di programma;
10. Reclami; 12. Usi e costumi; 15. Responsabilità in caso di inadempimento INPS

e specificatamente e consapevolmente la numero 16 relativa al foro competente.

Firma del Richiedente Prestazione

Firma del Beneficiario

Firma del Titolare del diritto
(se diverso dal richiedente prestazione)

Firma del genitore o di chi ne esercita
la potestà genitoriale (in caso di minore)

Per Accettazione

Data

____/____/____

Apple Education LTD
Domenico Moro (Legale Rappresentante) ⁴



⁴documento firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.



SECONDA PARTE

Per lo studente a titolo di promemoria (da non spedire all'INPS)

1. Entro il termine dei primi tre giorni di permanenza dovrai **effettuare il pagamento** in toto tramite bonifico bancario intestato a:

| | |
|----------------------------|---|
| Beneficiario | Apple Education Bournville College |
| Istituto di credito | HSBC Bank Account number 77105502 Sort Code 40-12-76 |
| Estremi bancari | IBAN: GB33HBUK40127677105502 SWIFT/BIC: HBUKGB41CM1 HBUKGB4BXXX |
| Causale | Borsista INPS ed il nome e cognome del richiedente prestazione |

2. Entro i termini stabiliti, dovrai trasmettere all'INPS mediante apposita procedura informatica comunicati dall'INPS:
- Copia dell'**accordo/contratto** sottoscritto con la Apple Education (questo documento dalle pagine 1 a 8) firmato in tutte le sue pagine;
 - Copia della relativa **fattura**, che riceverai a seguito della avvenuta domanda d'iscrizione, intestata al richiedente prestazione per l'importo corrispondente al costo complessivo dei servizi di accomodation a carico del richiedente;
 - Autocertificazione** del possesso requisiti da parte dell'organizzatore viaggi e soggiorni, che riceverai a seguito della domanda, unitamente alla fattura.

Attenzione: la mancata trasmissione della suddetta documentazione entro i termini previsti dal bando di concorso Estate INPSieme 2026 comporterà l'esclusione automatica del richiedente dal beneficio!!!

Per qualunque altro dubbio, non esitare a contattare il nostro rappresentante italiano direttore della Apple Education dott. Domenico Moro:

E-mail: domenico.moro@bournville.ac.uk

PEC: bournville.college@pec.it

Fax: 0044 (0) 121 439 6617

Tel: 0044 (0) 78 55242126

Tel: 0039 347 8614862